

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1486/95
af 28. juni 1995**

► **M1** om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekødsprodukter ◀

(EFT L 145 af 29.6.1995, s. 58)

Ændret ved:

		nr.	Tidende Side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1176/96 af 27. juni 1996	L 155	26	28.6.1996
► <u>M2</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 2068/96 af 29. oktober 1996	L 277	12	30.10.1996
► <u>M3</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1244/97 af 30. juni 1997	L 173	80	1.7.1997
► <u>M4</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/98 af 30. juni 1998	L 187	28	1.7.1998
► <u>M5</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1409/1999 af 29. juni 1999	L 164	51	30.6.1999
► <u>M6</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1378/2000 af 28. juni 2000	L 156	31	29.6.2000
► <u>M7</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1006/2001 af 23. maj 2001	L 140	13	24.5.2001

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1486/95

af 28. juni 1995

► **MI** om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekødsprodukter ◀

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, artikel 11, stk. 1, og artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguayrundens regi har Fællesskabet forhandlet en række aftaler, herunder aftalen om landbruget; ifølge aftalen åbnes der adgang til EF-markedet for en række svinekødsprodukter fra tredjelande for en periode på seks år; det er derfor nødvendigt at fastlægge særbestemmelserne om importordningen for svinekødssektoren for perioden 1. juli 1995 til 30. juni 1996;

ifølge aftalen skal de variable importafgifter afskaffes, og alle de foranstaltninger, der indskrænker indførslen af landbrugsprodukter, skal omdannes til told;

ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser; i den forbindelse bør der for indgivelse af ansøgninger og for arten af oplysninger i ansøgningerne og i licenserne fastsættes bestemmelser, som fraviger artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1199/95⁽⁴⁾; det bør endvidere fastsættes, at licenserne udstedes efter en vis frist til stillingtagen og i givet fald under anvendelse af en fælles acceptprocent; det bør i de erhvervsdrivendes interesse fastsættes, at licensansøgningen kan tilbagekaldes, når acceptkoefficienten er blevet fastsat;

for at sikre indførslernes regelmæssighed er det nødvendigt dels at fastlægge de produkter, der er omfattet af importordningen, og dels fordele de mængder, der er fastsat i bilag I til nærværende forordning, over perioden fra 1. juli 1995 til 30. juni 1996;

for at ordningen kan blive forvaltet effektivt, bør det fastsættes at der skal stilles en sikkerhed på 40 ECU/100 kg i forbindelse med importlicenserne; på grund af risikoen for spekulationshandel med svinekød bør der fastsættes præcise betingelser for, hvilke erhvervsdrivende der har adgang til ordningen;

de erhvervsdrivendes opmærksomhed bør henledes på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, for hvilke alle Fællesskabets veterinærbestemmelser er overholdt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

(1) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

(2) EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

(3) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

(4) EFT nr. L 119 af 30. 5. 1995, s. 4.

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

▼M6*Artikel 1*

Der åbnes årlige toldkontingenter for indførsel som nævnt i bilag I for de produktgrupper og på de betingelser, der er anført i bilaget.

▼B*Artikel 2*

For så vidt angår de produkter under KN-kode ex 0203 19 55 og ex 0203 29 55, som er nævnt i gruppe G 2 og G 3 i bilag I, forstås i denne forordning ved:

- »udbenet kam«: kam og stykker deraf, udbenet, uden mørbrad, også med svær og spæk
- »mørbrad«: det stykke, der omfatter kødet af musklerne musculus major psoas og musculus minor psoas, med eller uden mørbradhoved, også afpudset.

Artikel 3

De i artikel 1 nævnte kontingenter opdeles i kvartalstrancher på 25 % der anvendes den 1. juli, den 1. oktober, den 1. januar og den 1. april.

Artikel 4

For de i artikel 1 nævnte importlicenser gælder følgende:

- a) ansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der på det tidspunkt, ansøgningen indgives, over for medlemsstatens kompetente myndigheder på tilfredsstillende vis kan dokumentere, at han i mindst de sidste tolv måneder forud for licensansøgningens indgivelse har drevet handel med svinekødsprodukter med tredjelande; dog er detailforretninger og restauranter, som sælger deres produkter til den endelige forbruger, udelukket fra at kunne benytte ordningen

▼M1

- b) i licensansøgningen må kun være anført et af gruppenumrene i bilag I til denne forordning; ansøgningen kan omfatte produkter hørende under forskellige KN-koder og med oprindelse i et enkelt land; i så fald anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15; for gruppe G 2 skal licensansøgningen omfatte mindst 20 tons og højst 10 % af den mængde, der er til rådighed for den i artikel 3 nævnte periode; for de øvrige grupper skal licensansøgningen omfatte mindst 1 ton og højst 10 % af den mængde, der er til rådighed for den i artikel 3 nævnte periode.

▼M2

- c) i licensansøgningen og i licensen skal oprindelseslandet være anført i rubrik 8

▼B

- d) i licensansøgningen og i licensen skal en af følgende angivelser være anført i rubrik 20:
 - Reglamento (CE) n° ...,
 - Forordning (EF) nr. ...,
 - Verordnung (EG) Nr. ...,
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ...,
 - Regulation (EC) No ...,
 - Règlement (CE) n° ...,
 - Regolamento (CE) n. ...,
 - Verordening (EG) nr. ...,

▼B

- Regulamento (CE) n° ...,
 - Asetus (EY) N:o ...,
 - Förordning (EG) nr ...;
- e) i licensen skal en af følgende angivelser være anført i rubrik 24: toldsats fastsat til ... i henhold til:
- Reglamento (CE) n° ...,
 - Forordning (EF) nr. ...,
 - Verordnung (EG) Nr. ...,
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ...,
 - Regulation (EC) No ...,
 - Règlement (CE) n° ...,
 - Regolamento (CE) n. ...,
 - Verordening (EG) nr. ...,
 - Regulamento (CE) n° ...,
 - Asetus (EY) N:o ...,
 - Förordning (EG) nr

*Artikel 5***▼M7**

1. Licensansøgninger indgives i løbet af de første syv dage i måneden forud for hver periode, jf. artikel 3.

▼B

2. En licensansøgning tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den igangværende periode ikke har indgivet og ikke vil indgive andre ansøgninger for produkter af samme gruppe som anført i bilag I i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, eller i andre medlemsstater.

Hvis en ansøger indgiver flere ansøgninger for produkter af samme gruppe som anført i bilag I, tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning. Dog kan hver ansøger indgive flere ansøgninger om importlicenser for produkter af samme gruppe som anført i bilag I, hvis produkterne har oprindelse i flere forskellige lande.

De enkelte ansøgninger, som hver især omfatter et enkelt oprindelsesland, indgives samtidigt til en medlemsstats kompetente myndighed. De betragtes, for så vidt angår det i artikel 4, litra b), nævnte maksimum og anvendelsen af bestemmelsen i ovenstående afsnit, som en enkelt ansøgning.

▼M6

3. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i artikel 1 nævnte produkter.

▼B

4. Den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert produkt. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne og en oversigt over de mængder, der er ansøgt om.

Alle meddelelser, herunder »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax den pågældende arbejdsdag under anvendelse af den formular, der er vist i bilag II, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, eller under anvendelse af formularen i bilag II og III, hvis der er indgivet ansøgninger.

5. Kommissionen bestemmer så hurtigt som muligt, i hvilket omfang ansøgninger i henhold til artikel 4 imødekommes.

▼B

Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en fælles acceptprocent for de mængder, der er ansøgt om. Hvis procenten er på under 5, kan Kommissionen undlade at imødekomme ansøgningerne, og sikkerheden frigives straks.

▼M1

De erhvervsdrivende kan senest ti arbejdsdage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af den fælles acceptprocent tilbagekalde deres licensansøgninger, hvis anvendelsen af procenten medfører, at der fastsættes en mængde på under 20 tons for gruppe G 2 og på under 1 ton for de øvrige grupper. Medlemsstaterne underretter Kommissionen herom senest fem dage efter licensansøgningens tilbagekaldelse og frigiver straks sikkerheden.

▼B

Kommissionen fastlægger den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode inden for den i artikel 1 nævnte periode.

6. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt, efter at Kommissionen har truffet beslutning.

7. Licenserne kan kun anvendes for produkter, for hvilke alle Fællesskabets veterinærbestemmelser er overholdt.

▼M7

8. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode som defineret i bilag I, hvilke mængder produkter der rent faktisk blev indført i nævnte periode i henhold til nærværende forordning.

Alle meddelelser, inklusive meddelelser om, at der ikke har været nogen indførsel, foretages efter modellen i bilag IV.

▼B*Artikel 6*

Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

Licenserne kan dog ikke være gyldige efter den 30. juni i udstedelsesåret.

Importlicenser, der er udstedt i henhold til denne forordning, kan ikke overdrages.

Artikel 7

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder anvendelse, hvis andet ikke er fastsat i nærværende forordning.

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan den mængde, der indføres i henhold til nærværende forordning, ikke overstige den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 i importlicenserne. Tallet »0« anføres i den forbindelse i rubrik 19 i licenserne.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M6

BILAG I

Gruppe nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Told (EUR/t)	Mængde (t) fra 1. juli 2000
G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Kam og skinke, udbenet, fersk, kølet eller frosset	250	34 000
G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Mørbrad, fersk, kølet eller frosset	300	5 000
G4	1601 00 91 1601 00 99	Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogte Andre varer	747 502	} 3 000
G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede	784 646 784 646 646 428 375 271	} 6 100
G6	0203 11 10 0203 21 10	Hele eller halve kroppe Frosne	268	15 000
G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Stykker, ferske, kølede eller frosne, udbenede og ikke udbenede, undtagen mørbrad, der frembydes særskilt	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 5 500

▼M1

BILAG II

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1486/95 — GATT-indførsel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

GD VI/D/3 — Svinekød

Ansøgninger om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat: Afsender: Kontaktperson: Telefon: Telefax:		

Adressat: DG VI/D/3 — Telefax: (32-2) 296 62 79/296 12 27

Gruppe nr.	Mængde, der er ansøgt om
G 2	
G 3	
G 4	
G 5	
G 6	
G 7	

▼M1

BILAG III

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1486/95 — GATT-indførelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER GD VI/D/3 — Svinekød

Ansøgninger om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat:		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 2				
		I alt pr. produkt		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 3				
		I alt pr. produkt		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 4				
		I alt pr. produkt		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 5				
		I alt pr. produkt		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 6				
		I alt pr. produkt		

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
G 7				
		I alt pr. produkt		

▼M7

BILAG IV

Meddelelse om den faktiske indførsel

Medlemsstat:

Anvendelse af artikel i forordning (EF) nr.

Mængder produkter, der rent faktisk er indført:

Til: GD AGRI/D/2 — fax (32-2) 296 62 79

Gruppe nr.	Mængde, der rent faktisk er indført	Oprindelsesland